



کولوغن اور غیغ براوتوغ

21 ذوالقعدة 1442 هـ برسامان 02 جولاي 2021 م

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ﴿١٤﴾ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾ بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾
وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾

(الأعلى: 14-17)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ
أَوْصِيكُمْ وَإِنِّي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدٍ فَازَ الْمُتَّقُونَ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ :

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن
نَنزَعْنَكُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾ (النساء: 59)

برمقصود: "واهاي اورغ ايغ برايمان، طاعتله كامو كقد
الله دان طاعتله كامو كقد رسول الله دان كقد "أولى
الأمر" (اورغ ايغ بر كواس) درقد كالغن كامو. كمودين
جك كامو بر بنته-بنته (بر سليسيهن) دالم سسواتو فر كارا،
مك هندقله كامو مغمباليكنش كقد (كتاب) الله (القرءان)
دان (السنة) رسولش، جك كامو بنر ۲ برايمان كقد الله دان
هاري اخيرة. ايغ دمكين اداله لبيه باييق (باكي كامو)، دان
لبيه ايلوق قولاً كسودهنش".

سيدغ جمعة ايغ درحمتي الله سكالين،
ماريله كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه
وتعالى دغن برسوغكوه-سوغكوه ملقساناكن سكالاً
قرينتهن دان منيغكلكن سكالاً لارغنش. موده-مودهن
كيت مندافت رحمة دان كبركتن هيدوف ددنيا دان

داخيرة. خطبة قد كالي اين اكن مهورايكن تاجوق
كولوغن اورغ يغ براونتوغ.

ستياف ماءنسي مغيغينكن كجايان اتاو
كبراونتوغن دالم كهيدوغن مريك. اكن تنافي كبايقكن
ماءنسي مغيغكف بهاوا كاونتوغن ايت دليهت درفد
ايموهن ۲ دنيا سقرتي هرتا، فغكت، كدودوقكن دان
كنيعمتن هيدوف يغ مينغكن. مريك يغ برغنداغن
سدميكن اكن سنتياس ميبوقكن ديري اونتوق منداغتن
كاونتوغن ددنيا تنفا ميكيكن كاونتوغن داخيرة كلق.

سسوغكوهن سيكف يغ لبه ممتيغكن دنيا سمات-
مات جلس مروفاكن سواتو فيليهن يغ ساله. حال اين
دمكين كران دنيا بوكن متلامت بوات ماءنسي اونتوق
مرايه كنيغمتن يغ ككل كران كهيدوغن دنيا اين برصيفت
سمنتارا برنديغ كهيدوغن اخيرة يغ جاءوه لبه بايق دان
ككل ابادي. اوليه ايت دالم كسيوقكن مغوروسكن حال
احوال كهيدوغن دنيا، جاعن سسكالي كيت ملوفاكن
بكلن اونتوق منوجو كاخيرة. فرمان الله سبحانه وتعالى

یغ دباچاکن قد اول خطبة تادي دالم سورة الأعلى ايات
14 هیغک 17 یغ بر مقصود:

"سسوغکوهن بر جایله اورغ یغ ستله منریما قریغانتان ایت
بر اوسها ممبرسیهکن دیریث (دغن طاعة دان عمل یغ
صالح)، دان مپوت-پوت دغن لیده دان هاتین اکن نام
توهنن سرتا مخرجاکن سمبھیغ (دغن خشوع). (تتافی
کباپقکن کامو تیدق ملاکوکن یغ دمکین)، بهکن کامو
اوتاماکن کهیدوخن دنیا، قد حال کهیدوخن اخیره لبیه بائیق
دان لبیه ککل".

معاشر المسلمین رحمکم اللّٰه،

دالم القراءان ترداقت کلمة الْفَلَّاح یغ مباوا کقد
قغرتین کاونتوغن اتاو کجایان دنیا دان داخیره. اسلام
امت منیتیق برتکن کفتتیغن منجادی ماءنسی یغ براونتوغ
دسیسی اللّٰه سبحانه وتعالی، سهیغکاکن کلمة این
دسبوت تیدق کورغ 40 کالی دالم القراءان. نامون
قرسوءالنث سیاقا که کولوغن اورغ یغ براونتوغ این؟
سسوغکوهن انتارا کولوغن یغ براونتوغ این ایاله مریک
یغ بنر ۲ بر ایمان کقد اللّٰه سبحانه وتعالی دان کمر برانفاق

یاءیت مغلوارکن هرتا دمی ممقراولیه کریضاءن الله
سبحانه وتعالی سقرتی مغلوارکن زکاة، بروقف، ممبری
صدقه دان ممبتتو اورغ دالم کسوسهن. حال این برسسواين
دغن فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة ايات 3
هیغک 5 یغ برمقصود:

"یاءیت اورغ ۲ یغ برایمان کقد فرکارا ۲ یغ غاءیب دان
مندیریکن (مغرجاکن) سمبهیغ سرتا مبلنجاکن
(مندرماکن) سباهاکین دری رزقی یغ کامی بریکن کقد
مریک. دان اورغ ۲ یغ برایمان کقد کتاب "القرءان" یغ
دتورونکن کقدمو (واهای محمد) دان کتاب ۲ یغ
دتورونکن دهولو درقدمو، سرتا مریک یقین اکن (ادان)
هارى اخیره (دغن سفنوهن). مریک ایتوله یغ تتف
مندافت فتونجوق دری توهن مریک دان مریکله اورغ ۲ یغ
برجای.

ستروسن کولوغن یغ براونتوغ ایاله مریک یغ
سنتیاس برتوبه دغن ممقرباءیقی دیری دان مپوچیکن دیری
درقد سکالا فربواتن دوسا سرتا ملاکوکن عملن صالح
دغن اخلاص سجارا استقامه. حال این برداسرکن فرمان

اللّٰه سبحانه وتعالى دالم سورة القصص ايات 67 يڄ
برمقصود:

"دمكينله عقييه اورغ ۲ درهاك)، ادقون اورغ يڄ برتوبه
دان برايمان سرتا برعمل صالح، مك سموك اكن منجاديله
دي دري اورغ ۲ يڄ برجاي".

سيدغ جمعة يڄ درحمتي اللّٰه سكالين،
كولوغن اورغ براونتوغ جوك تردفت دالم كالغن
مريك يڄ معاجق كقد كباءيقن دان منچكه كقد
كموڄكرون يعني (امر معروف نهى منكر) دان مريك يڄ
برجهد دغن هرتا-بندا دان جيوا راك دمي اكام اسلام.
حال اين برتقتن دغن فرمان اللّٰه سبحانه وتعالى دالم سورة
التوبه ايات 88 يڄ برمقصود:

"(مريك تتف تيغكل) تتافي رسول اللّٰه دان اورغ ۲ يڄ
برايمان برسامن، برجهد دغن هرتا بندا دان جيوا مريك
دان مريك ايتوله اورغ ۲ يڄ مندافت كباءيقن دان مريك
ايتوله جوك يڄ برجاي".

سلائين ايت، ڪولوغن يڻ براونتوڻ ايا له مريڪ بايق
معيڻاتي الله سبحانه وتعالى دان سنتياس برسراه ڪڦڻ،
سباڪايمان فرمان الله سبحانه وتعالى سورة الأنفال ايات
45 يڻ برمقصود:

"واهاي اورڻ ۲ يڻ برايمان! اڻايلا ڪامو برتمو دڻن سسواتو
ڦاسوقن (موسوه) مڪ هندقله ڪامو تنڻ تڪوه معهادڻين
دان سبوتله سرتا ايڻيله الله (دڻن دعاء) بايق ۲، سوڦاي
ڪامو برجاي (منڇاڦاي ڪمناعن)".

برداسرڪن دليل ۲ القراءان اين، مڪ داڻت
دسيمڦولڪن بهاوا ڪولوغن يڻ براونتوڻ بوڪن سڦدر
داوڪور دري اڻ ۲ يڻ دڦراوليه ددنيا اڪن تنڻي دنياي
منفعة داخيرة ڪلق. اوليه ايت، مريڪ يڻ بنر ۲ ايڻين
منڇاڦاي ڪاونتوڻ يڻ حقيقي داخيرة ڦرلو ملڪڪڻ
ديري مريڪ دڻن ڪڦهن دان عملن يڻ برلندسڪن ڪڦڻ
عقيده يڻ بنر، شريعة يڻ لوروس دان اخلاق يڻ ترفوجي.
ڪڦهن تنڻ ڪتيڪ-تيڪ اساس اين تيدق اڪن داڻت
دڦراوليهي ڪڇوالي دڻن ڪمبالي ڪڦڻ اجرن اسلام يڻ
سبنر دان منڇاديڪن اسلام سباڪاي ساتو چارا هيڊوڦ.

سید غ جمعة یغ درحمّتی اللّٰه سکالین،

جوسترو سباکای روموسن خطبة قد کالی این، منبر
ایغین مغيثکن جماعه سکالین، بهاوا سباکای اورغ یغ
برایمان کیت فرلو براوسها مندافتکن کأونتوغن یغ حقیقی
دغن مغيکوتی فتونجوق اللّٰه سبحانه وتعالی دان بکیندا
رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم. حال این دمکین کران
اورغ یغ براونتوغ ایاله مریک یغ براوبه کأره یغ لیبه بائق
یاءیت براوبه دری ککفورن کقد کتوحیدن، درقد
کجاهتن کقد کباءیقن، درقد کمعصیتن کقد کطاعتن
دان درقد کجاهیلن کقد کعلموان.

ماريله سام ۲ کیت تیغکتکن اوسها اونتوق برعبادة
دان برعمل صالح کران دغن چارا ایت ساج کیت باکل
دتمفتکن قد کدودوقکن یغ تیغکی دان اکن منداقت
کأونتوغن داخیره کلُق. سسوغکوهش کجایان ددنیا
تیدق ممداءي تنفا دسرتاکن دغن کجایان اخیره. هاش
اورغ یغ برت تیمبغن عمل کباءیقنن یغ بنر ۲ اکن منداقت
کأونتوغن داخیره کلُق. فرمان اللّٰه سبحانه وتعالی دالم
سورة الأحزاب آیات 71:

يُصَلِّحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ^{وَقَدْ} وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ
فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾

بر مقصود: "سوقاي دي ممبري توفيق دغن منجايکن عمل ۲
کامو دان مغمقونکن دوسا ۲ کامو دان (ايغتله) سسيافايغ
طاعة کقد الله دان رسولن، مک سسوعکوهن دي تله
برجاي منجاقاي سبسر-بسر کجايان".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنْ
آيَاتٍ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،
فَأَسْتَغْفِرُهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ . □